



Choose language:  

.....
(miejsowość i data) / (place and date of issue)

PEŁNOMOCNICTWO
/POWER OF ATTORNEY/
do działania w formie przedstawicielstwa*:
/To act on behalf of/

BEZPOŚREDNIEGO / **POŚREDNIEGO**
/DIRECT/ / **/INDIRECT/**

Na podstawie przepisów art. 18 i art. 19 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 952/2013 z dnia 9 października 2013 r. ustanawiającego unijny kodeks celny i na podstawie przepisów art. 76, 77 i 79 ustawy z dnia 19 marca 2004 r. – Prawo Celne **niniejszym udzielam pełnomocnictwa Spółce:**
/Based on provisions of Art. 18 and art. 19 of Council Regulation (EEC) No. 952/2013 of 9 October 2013 establishing the Union Customs Code and based on provisions of art 76, art. 77 and art. 79 of the Customs Law Act of 19 March 2004, **I hereby grant the power of attorney to the company:**



LANGOWSKI
LOGISTICS

LANGOWSKI LOGISTICS Sp. z o.o.
ul. Hutnicza 16, 81-061 Gdynia
Tel.: +48 58 355 73 00

REGON: 381455449; VAT ID / NIP: PL9581695728; KRS: 0000902900; AEO: PLAE0F320000180106

do podejmowania na rzecz: /to act on behalf of/

Nazwa: /Name of company:/

Adres: /Address of company:/

EORI: /EORI No:/

NIP: /VAT ID No:/

działań przed organami administracji celno – skarbowej celem spełnienia wszelkich czynności i formalności przewidzianych w ustawodawstwie celnym, podatkowym, związanych z dokonywaniem obrotu towarowego z państwami trzecimi oraz do rejestracji i aktualizacji danych mocodawcy w systemie PDR.

Niniejsze pełnomocnictwo uprawnia pełnomocnika także do reprezentacji Mocodawcy w sprawach podatkowych, wynikających z dokonywanych przez Pełnomocnika działań określonych w zdaniu poprzedzającym.

Prawo do wykonywania działań objętych pełnomocnictwem przynależy do wszystkich agentów celnych pracujących w LANGOWSKI LOGISTICS Sp. z o.o., bez względu na rotację kadrowe.

Jednocześnie wyrażam zgodę na udzielenie przez Pełnomocnika dalszego upoważnienia/pełnomocnictwa stosownie do art. 77 ustawy prawo celne.

/in his dealings with the Customs and tax administration Authorities to perform the acts and formalities laid down by customs, tax rules, in connection with trade in goods between the Community and third countries and to register and update the Principal's data in the PDR system.

Right to performing included hereby action with power of attorney belongs to all customs brokers working in the customs agency LANGOWSKI LOGISTICS Sp. z o.o. irrespective of personnel rotations/changes.

I also agree for this Power of attorney to be further substituted as per Art. 77 of the Customs Law Act./

Niniejsze pełnomocnictwo ma charakter : * / This Power of attorney is */

stały /permanent/

tymczasowy do dnia /temporary to date/

jednorazowy /singular/

* zaznaczyć właściwe /* Please mark Your choice/

Potwierdzenie przyjęcia pełnomocnictwa:
/Confirmation of receipt the power of attorney/

.....
(data i podpis osoby działającej w imieniu LANGOWSKI LOGISTICS)
(date & signature person representing Customs Agency)

.....
(pieczęć firmowa, czytelny podpis i stanowisko osoby lub osób upoważnionych do reprezentowania firmy)
(company's stamp, legible signature and position of the person or people authorized to represent the company)

UPOW – I – PL EN_KL (5)

Z komentarzem [LL1]:

Please insert place where your company is registered and date of issuing this power of attorney.

Z komentarzem [LL2]:

Please print out four (4) physical copies of this power of attorney and check in the checkbox: 2 x DIRECT + 2 x INDIRECT.

One set of original power of attorney docs will be archived in our Customs Agency's office (in case of any Polish Customs & Tax Office inspections). Second set of original of power of attorney docs will be delivered to the nearest Customs & Tax Office in order to register and link our Customs Agency and the Principal on the government e-commerce platform PUESC.

Z komentarzem [LL3]:

Full Company name & address (only data officially registered) should be put here as well as EORI number and the REGON number.

If you do not have EORI number please inform us about it immediately.

Z komentarzem [LL4]:

Regarding of the type of power of attorney, one of these fields has to be filled and cannot be left unchecked; if remains unchecked the entire authorization doc (or set of docs) will be invalid.

Z komentarzem [LL5]:

Signature given on the power of attorney should help identify without a doubt the undersigned Principal. If the signature itself is unreadable, the Principal should also use the personal stamp.

The person, who is giving the power of attorney, must be obliged to act on behalf of the registration of his company. In case of commercial companies, cooperatives, foreign entities, aside from the power of attorney docs, additional docs should be attached: 1/ scan or printed version of company registration docs; 2/ company contracts which can determine that the person in power to undersign the power of attorney is the person undersigning the contracts (acting as the Principal)

If the power of attorney on behalf of the Principal is granted by an appointed attorney, he should be authorized by the Principal to grant further powers of attorney.

Our Customs Agency will be able to act as the representation to the Customs officials after making payment for the stamp duty to the bank account of Urząd Miasta w Poznaniu Wydział Finansowy Oddział Pozostałych Dochodów Podatkowych I Niepodatkowych, ul. Libelta 16/20, 61-706 Poznań (bank account ID: **94 1020 4027 0000 1602 1262 0763**) with title "Permanent (or singular) power of attorney for LANGOWSKI LOGISTICS Sp. z o.o. from..." (please insert the name of the Principal).

For each and every authorization a payment of 17 PLN should be made (in total 34 PLN). Payment confirmation, with scans of filled authorization docs, should be immediately sent to personal email address of your commercial supervisor at LANGOWSKI LOGISTICS Sp. z o.o. as well as to agencja@langowski.eu

Once the filled and sent scans (copies) of power of attorney are verified by LANGOWSKI LOGISTICS's Law Department you will receive confirmation to send to our company original sets. Please note address of our company is always available under the logotype of our company.

1. In the case of restricting the power of attorney to selected activities arising either from the scope of activities of LANGOWSKI LOGISTICS Sp. z o.o. (herein also as: LANGOWSKI LOGISTICS) or from the intent of the authorized person, the activities not covered by this power of attorney shall be duly specified.
2. The Principal undertakes to immediately notify the proxy and the relevant customs and tax administration bodies of revoking this power of attorney. Otherwise, LANGOWSKI LOGISTICS shall continue to effectively act on behalf of the principal on the basis of the power of attorney granted.
3. The submission of this power of attorney and its certified copies, extracts or other copies to customs authorities shall result in the obligation to pay a stamp duty in the amount arising from the applicable regulations. The Principal undertakes to each time pay the applicable stamp duty.
4. The Principal granting this power of attorney further assumes responsibility for:
 - a) the correctness, completeness and accuracy of any data and documents submitted for the customs clearance,
 - b) the actual compliance of the goods with the applicable documents, as regards the quantity, weight, type and value,
 - c) the observance of the deadlines determined in the course of operations,
 - d) the submission of the Binding Tariff Information (BTI) prior to customs clearance.
5. The Principal shall be obliged to immediately notify the Customs Agency in writing of any changes concerning the Principal (e.g. the address or name change) and of any actions taken by the Principal or any third party, as arising from the Bankruptcy and Rehabilitation Law Act, or from the Restructuring Law Act – immediately, but not later than within 7 days of the date of introducing any such change.
6. In the event of securing any customs and tax liabilities, the secured payments should be made to the LANGOWSKI LOGISTICS account based on the debit note immediately after its receipt and not later than within the date specified in the said note. In the event of failure to observe the payment date, the principal shall bear the statutory interest for the delay in payment.
7. The Principal also undertakes to pay all customs and tax duties and other charges imposed on the goods and to reimburse any other costs incurred by LANGOWSKI LOGISTICS for the benefit of customs and tax authorities, in particular on the basis of decisions of these authorities, and resulting from the service provided by LANGOWSKI LOGISTICS.
8. If the power of attorney is granted to act as an indirect agency, and in particular when the simplified imports procedure is applied in compliance with the standards arising from the Union Customs Code, with the aim of securing the LANGOWSKI LOGISTICS payment claims that may result from any factors not attributable to LANGOWSKI LOGISTICS customs and tax liabilities, the Principal hereby declares that he undertake to pay such dues on the first demand by LANGOWSKI LOGISTICS.
9. If the provision of the good to customs review, sample collection or examinations and analyses is deemed necessary, the Principal undertakes to repay the costs incurred in connection therewith (Article 189 of the Union Customs Code).
10. In the event of failure to deliver the goods or documents required for the customs notification within the set deadline, the Principal undertakes to cover the costs of any warehouse, storage or return shipment charges, as well as penalty charges arising from Article 94 § 1 and § 2 of the Penal and Fiscal Code.
11. Any disputes shall be settled by the court having the jurisdiction over the registered office of LANGOWSKI LOGISTICS.
12. The Principal declares that: the entrusted goods are not armaments or goods of strategic importance for state security within the meaning of the Polish legislation Act: *Ustawy z dnia 29 listopada 2000 r. o obrocie z zagranicą towarami, technologiami i usługami o znaczeniu strategicznym dla bezpieczeństwa państwa, a także dla utrzymania międzynarodowego pokoju i bezpieczeństwa (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 509 ze zm.)*/ Act of November 29, 2000 on foreign trade in goods, technologies and services of strategic importance for the security of the state, as well as for the maintenance of international peace and security.
13. LANGOWSKI LOGISTICS Sp. z o.o. in accordance with Art. 13 sec. 1 and 2 of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/ EC (GDPR) informs that he is the Administrator of personal data obtained in connection with the granting of this power of attorney (data of the Principal and persons acting on his behalf). The processing of personal data is a necessary condition for the implementation of the scope of activities covered by this power of attorney. The full text of the Information Clause is available at: <https://www.langowski.eu/uploads/pliki/RODO.pdf>
14. The Principal declares that he has received and familiarized himself with the above-mentioned Information Clause and consent to the processing of personal data indicated above to the extent necessary for the implementation of the granted to the Company.

Data on the Entity trading with third countries:

Name of the person responsible for the invoice translation, phone number/e-mail/fax ,

.....

(company's stamp, legible signature and position of the person or people authorized to represent the company)

Z komentarzem [LL6]:

Please insert name of the person who will be responsible for translating commercial invoices, used for customs clearances: name and surname, valid phone number, valid email address, and fax number **(optional field)**

Z komentarzem [LL7]:

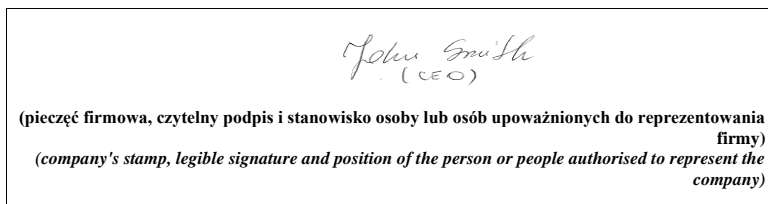
Signature given on the power of attorney should help identify without a doubt the undersigned Principal. If the signature itself is unreadable, the Principal should also use the personal stamp.

The person, who is giving the power of attorney, must be obliged to act on behalf of the registration of his company. In case of commercial companies, cooperatives, foreign entities, aside from the authorization docs, additional docs should be attached: 1/ scan or printed version of company registration docs; 2/ company contracts which can determine that the person in power to undersign the power of attorney is the person undersigning the contracts (acting as the Principal)

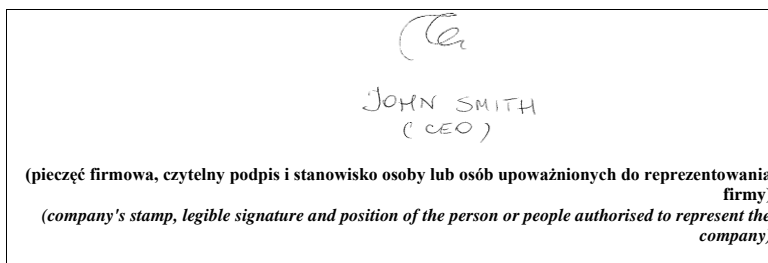
ADDITIONAL INFO ABOUT CORRECT SIGNATURE FORMS:

Principles of client signature verification:

1. The document must be sign by legal representative of entity (company) with readable and capital lettered signature as per below samples:



or



2. Checking if the document has been signed by an authorized person is based on the information, which are held in the national companies register (national business register) in country, where the entity has a headquarter.
3. For the members of European Union – information about national company register can be found on European e-Justice Portal (where You can download an actual information about company from the national register):
https://e-justice.europa.eu/content_business_registers_in_member_states-106-en.do?init=true
4. If You haven't possibility to get the documents from the national companies register to send us the actual information about person who is the legal representative of the entity/company – we need to see Foundation Act of Company or Association Agreement or any founding document, which contains an information about legal representatives.
5. When the document is signed by a proxy – we need to see a copy of power of attorney, but:
 - a) In case You are choosing **permanent authorization** - power of attorney **shouldn't has any amount limit on obligations, with the right to grant further power of attorney (authorizing other persons / entities)**.
 - b) In case You are choosing **singular authorization** – we need to check about the estimated value of the customs debt, check in the power of attorney whether the amount is within the limit set in the power of attorney.

INFORMATION CLAUSE

According to art. 13 section 1 and 2 of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of April 27th, 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data as well as the repealing Directive 95/46/EC, the so-called GDPR, - RODO in Polish, please be advised on the following:

1. The administrator of personal data

LANGOWSKI LOGISTICS Sp. z o.o. with its registered office in Gdynia at Hutnicza 16, 81-061 Gdynia, entered into the Register of Entrepreneurs of the National Court Register kept by the District Court Gdańsk-Północ in Gdańsk, 8th Commercial Division of the National Court Register under number 0000902900, Tax Identification Number: PL9581695728, REGON: 381455449.

2. Contact regarding the Protection of Personal Data

In all the matters regarding protection of your personal data please contact us at the e-mail address rodo@langowski.eu, call us at +48 58 355 73 00 or send your correspondence via traditional mail to the address of our office indicated in item 1.

3. As the Administrator we will process your data:

1. in order to conclude a cooperation contract based on your expressed interest in offer LANGOWSKI LOGISTICS Sp. z o.o. (art. 6 section 1 letter b of the GDPR),
2. for the execution of the cooperation agreement provisions, if entered (art. 6 section 1 letter b of the GDPR),
3. in order to comply with Administrator's legal obligations, in particular, settlement of the contract (art. 6 section 1 letter c of the GDPR), e.g.
 - issuing and storing VAT invoices and accounting documents for the time specified by the provisions of the Accounting Act,
 - responding to complaints within the time and form provided for by law,
4. for analytical purposes, better selection of services to the needs of LANGOWSKI LOGISTICS Sp. z o.o. clients, general optimization of our products, optimization of service processes, building knowledge about our clients, financial analysis of our company, being the implementation of our legally legitimate interest in this (art. 6 section 1 lit. f of the GDPR),
5. for archival (evidential) purposes that are the fulfillment of the Administrator's legitimate interest in securing information in the event of a legal need to prove facts (art. 6 section 1 letter f of the GDPR),
6. for the purpose of determining, investigating or defending against claims in the execution of the Administrator's legitimate interest (art. 6 section 1 letter f of the GDPR),
7. to test customer satisfaction being the implementation of the Administrator's legitimate interest in determining the quality of LANGOWSKI LOGISTICS Sp. z o.o. service and the level of satisfaction of our customers with products and services (art. 6 section 1 letter f of the GDPR),
8. in order to offer you directly (direct marketing) products and services of companies cooperating with LANGOWSKI LOGISTICS Sp. z o.o. (our partners), including tailoring them in terms of your needs, as the implementation of the Administrator's and our partners' legally justified interest (art. 6 section 1 letter f of the GDPR).

4. The right to object

1. You have the right to object to the processing of your data described above at any time. We will cease to process your data for these purposes unless we are able to demonstrate that there is a valid legal ground for us to process your data that overrides your interests, rights and freedoms or your data will be necessary for us for the possible determination, investigation or defense of claims.
2. You have the right to object to the processing of your data at any time in order to conduct direct marketing. If you exercise this right - we will stop processing data for this purpose.

5. The right to withdraw consent

If the data is processed on the basis of consent, you have the right to withdraw your consent at any time without affecting the lawfulness of processing prior to its withdrawal.

Withdrawal of consent may take place via e-mail to the following e-mail address: zgody@langowski.eu

6. The period of personal data storage

1. Your personal data will be kept during the period of our cooperation, and after its completion for at least the period defined by the law on public and legal settlements, however, not shorter than until the final settlement or prescription of possible claims arising from mutual cooperation, and in the event of a dispute to its the final term by which we also mean the effective completion of the enforcement proceedings.
2. Data processed for the purposes of direct marketing of our products and services may be processed until you object to their processing for this purpose or determine that these data are no longer valid.

7. Recipients of personal data

1. Your personal data may be disclosed to Administrator's trading partners that is companies we cooperate with by combining products or services only for the proper execution of the cooperation agreement concluded with you.
2. Administrator's subcontractors (processing entities) may also have access to your data: entities involved in the performance of the contract, accounting offices, entities providing legal services to the Administrator, public administration bodies within the scope determined by applicable law, financial institutions in the scope of providing services to the Administrator, entities performing consulting or auditing services, postal and courier companies providing exchange correspondence, entities ensuring the security of our information systems.
3. Your personal data may be transferred to a third country or international organization towards which the European Commission has determined an adequate level of data protection or lack thereof, based on appropriate legal safeguards, which are standard contractual clauses for the protection of personal data approved by the European Commission; and otherwise using legal and technical safeguards in force in the Company, based on your consent.

8. Rights of persons whose personal data relate to

According to GDPR, you are entitled to:

- a) the right to access their data,
- b) the right to correct (amend) their data,
- c) the right to delete data, limit data processing,
- d) the right to object to the processing of data,
- e) the right to transfer data,
- f) the right to lodge a complaint with the supervisory authority.

9. Information on the voluntary submission of personal data

Providing data is voluntary, but it is necessary to conclude and execute a cooperation agreement.

10. Automated processing of personal data

Your data will not be processed in an automated manner and will not be used for profiling.

Any additional information regarding the protection of personal data in our company can be obtained at the e-mail address rodo@langowski.eu

Best regards,
Administrator of personal data